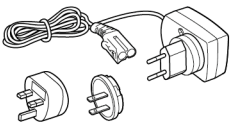




Compatible with rechargeable batteries  
 Petzl R2 and ACCU 2  
 Compatible avec les batteries rechargeables  
 Petzl R2 et ACCU 2.



**PETZL** Sustaining our Community  
 Au service de la Communauté  
 Fondation FONDATION-PETZL.ORG

**! Charge the battery completely before the first use.**  
 Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

**Energy gauge**  
 Jauge d'énergie

**PUSH !**

**Connect**

**CLIP !**

**Full charge indicator**  
 Témoin de chargement

☀️ RED	< 99%
☀️ GREEN	100%

**Recharge time**  
 Temps de charge

100%  
 ≈ 4h

Temperature: +40°C / +104°F  
 +0°C / +32°F

**Disconnect**

**1. PUSH !**

**2.**

**Additional information**  
 Informations complémentaires

**A. Protecting the environment**  
 Protection de l'environnement

**B. Modifications - Repairs**  
 Modifications - Réparations

**C. FAQ - Contact**  
 Questions - Contact

→ petzl.com

**PETZL.COM**

Latest version  
 Other languages  
 Technical tips

PETZL  
 FR-38920 Crolles  
 Cedex 105A  
**PETZL.COM**  
 ISO 9001  
 © Petzl

Quick charger for Petzl R2 and ACCU 2 rechargeable batteries.

## Charging the battery

### WARNING

The rechargeable battery must be charged only with the Petzl quick charger. This 100-240 V-50/60 Hz wall charger can be used worldwide with its adapter plug.

### Charging Time

Charging time is about 4 hours.

While charging, the charge indicator lights steady red, then steady green when charging is complete.

### Usage precautions for quick charger

- Charge only R2 and ACCU 2 rechargeable batteries with this charger. Charging other types of batteries may cause personal injury and may damage the battery and charger.
- Do not use with an extension cord.
- Your rechargeable battery's connectors must be dry when charging.
- Do not leave a rechargeable battery in the charger if the battery emits any odor or heat, changes color or shape, is leaking electrolyte, or shows any type of irregularity.
- Do not expose the charger to rain or snow; electrocution may result.
- Do not operate the charger if it has been subjected to a significant impact or fall.
- If the charger is damaged (the power cable, for example), do not disassemble it. It must only be repaired in Petzl workshops, as special tools are required.
- To reduce the risk of damage to the plug, pull on the plug and not the cable when you are disconnecting the charger.
- To avoid the risk of an electric shock, unplug the charger before attempting any maintenance or cleaning.

## Malfunction

Check the plugs for corrosion. If corroded, clean the contacts by gently scraping them without deforming them. Verify that the plugs are properly connected. If your lamp still does not work, contact Petzl.

## Additional Information

### A. Protecting the environment

### B. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

### C. Questions/contact

## The Petzl guarantee

This charger is guaranteed for two years against any defects in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, and to uses for which this product was not designed.

## Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Chargeur rapide pour batteries rechargeables Petzl R2 et ACCU 2.

## Charge de la batterie

### Attention

Rechargez la batterie rechargeable uniquement avec le chargeur rapide Petzl. Ce chargeur secteur 100-240 V-50/60 Hz peut être utilisé dans le monde entier avec sa fiche adaptateur.

### Temps de charge

Le temps de charge est d'environ 4 heures.

Pendant la charge, le témoin de chargement s'allume en rouge fixe, puis en vert fixe lorsque la charge est complète.

### Précautions d'usage du chargeur rapide

- Rechargez uniquement les batteries rechargeables R2 et ACCU 2 avec ce chargeur. Recharger d'autres batteries peut engendrer des blessures et détériorer la batterie ainsi que le chargeur.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Les connecteurs de votre batterie rechargeable doivent être secs lors de la charge.
- Ne laissez pas une batterie rechargeable en charge si elle génère une odeur ou de la chaleur, si elle change de couleur ou de forme, si elle présente une fuite d'électrolyte ou une anomalie quelconque.
- N'exposez pas votre chargeur à la pluie ou la neige : risque d'électrocution.
- N'utilisez pas un chargeur s'il a reçu un grand choc ou subi une chute importante.
- Si le chargeur est endommagé, le câble d'alimentation par exemple, ne le démontez pas. Il doit être réparé uniquement dans les ateliers Petzl car des outils spéciaux sont nécessaires.
- Pour ne pas endommager la prise, ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez un chargeur.
- Pour éviter les risques d'électrocution, débranchez le chargeur avant tout entretien ou nettoyage.

## Dysfonctionnement

Vérifiez l'absence de corrosion sur les fiches de raccord. En cas de corrosion, grattez légèrement les contacts sans les déformer. Vérifiez la bonne connexion des fiches de raccord. Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, contactez Petzl.

## Informations complémentaires

### A. Protection de l'environnement

### B. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

### C. Questions/contact

## Garantie Petzl

Ce chargeur est garanti pendant deux ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

## Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenu ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Schnellladegerät für die Akkus R2 und ACCU 2 von Petzl.

## Aufladen des Akkus

### Achtung

Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Schnellladegerät von Petzl auf. Das 100-240 V-50/60 Hz-Netzladegerät kann weltweit mit dem zugehörigen Adapterstecker verwendet werden.

### Ladedauer

Die Ladedauer beträgt ungefähr 4 Stunden.

Die Ladeanzeige leuchtet rot während des Ladevorgangs und grün, wenn der Ladevorgang beendet ist.

### Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Schnellladegeräts

- Laden Sie den Akku ausschließlich die Akkus R2 und ACCU 2 mit diesem Ladegerät auf. Das Laden anderer Akkus kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Akku und Ladegerät führen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Die Steckverbindungen des Akkus müssen trocken sein, bevor Sie den Akku aufladen.
- Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn Sie einen Geruch oder eine Hitzeentwicklung am Akku bemerken, wenn der Akku seine Farbe oder Form verändert, Elektrolytfüssigkeit verliert oder eine andere Anomalie aufweist.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Regen und Schnee; Stromschlaggefahr.
- Nehmen Sie das Ladegerät nach einem heftigen Aufprall oder Sturz nicht in Betrieb.
- Wenn das Ladegerät beschädigt ist (z. B. das Netzkabel), bauen Sie es nicht auseinander. Es darf nur durch den Petzl-Kundendienst repariert werden.
- Um eine Beschädigung des Netzsteckers zu vermeiden, ziehen Sie das Kabel am Stecker aus der Steckdose und nicht am Kabel.
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Ladegerät warten oder reinigen.

## Funktionsstörung

Überprüfen Sie die Anschlüsse auf Korrosion. Bei Korrosion die Kontakte vorsichtig freikratzen, ohne sie zu verbiegen. Überprüfen Sie die einwandfreie Verbindung der Anschlussstecker. Wenn Ihre Lampe danach nicht funktioniert, wenden Sie sich an Petzl.

## Zusätzliche Informationen

### A. Umweltschutz

### B. Änderungen/Reparaturen

Änderungen und Reparaturen außerhalb der Petzl-Betriebsstätten sind nicht gestattet, außer Ersatzteile.

### C. Fragen/Kontakt

## Petzl-Garantie

Petzl gewährt für dieses Ladegerät für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von zwei Jahren. Ausgeschlossen von der Garantie sind: normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeiten oder Verwendungszwecke, für die das Produkt nicht bestimmt ist, zurückzuführen sind.

## Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Schäden aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

Caricatore rapido per batterie ricaricabili Petzl R2 e ACCU 2.

## Carica della batteria

### Attenzione

Ricaricare la batteria ricaricabile esclusivamente con il caricatore rapido Petzl. Questo caricatore rete 100-240 V-50/60 Hz può essere utilizzato in tutto il mondo con il suo adattatore.

### Tempo di carica

Il tempo di carica è di circa 4 ore.

Durante la ricarica, l'indicatore del caricamento s'illumina rosso fisso, poi verde fisso quando la carica è completa.

### Precauzioni d'uso del caricatore rapido

- Ricaricare soltanto le batterie ricaricabili R2 e ACCU 2 con questo caricatore. Ricaricare altre batterie può provocare ferite e deteriorare sia la batteria che il caricatore.
- Non utilizzare prolunghe.
- I connettori della batteria ricaricabile devono essere asciutti durante la ricarica.
- Non lasciare la batteria ricaricabile in carica se provoca odore o calore, cambiamento di colore o di forma, presenta la fuoriuscita di liquido elettrolitico o una qualunque anomalia.
- Non esporre il caricatore a pioggia o nevischio: rischio di folgorazione.
- Non utilizzare il caricatore se ha ricevuto un grande urto o subito una forte caduta.
- Se il caricatore è danneggiato, per esempio il cavo d'alimentazione, non smontarlo. Deve essere riparato solamente negli stabilimenti Petzl perché sono necessari appositi strumenti.
- Per non danneggiare la presa, non tirare il cavo quando si scollega un caricatore.
- Per evitare il rischio di folgorazione, scollegare il caricatore prima della manutenzione o della pulizia.

## Malfunzionamento

Verificare l'assenza di corrosione sugli adattatori. In caso di corrosione, grattare leggermente i contatti senza deformarli. Verificare il corretto collegamento degli adattatori. Se la lampada ancora non funziona, contattare Petzl.

## Informazioni supplementari

### A. Protezione dell'ambiente

### B. Modifiche/riparazioni

Proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio.

### C. Domande/contatto

## Garanzia Petzl

Questo caricatore è garantito per due anni contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limite di garanzia: l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

## Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

Cargador rápido para baterías Petzl R2 y ACCU 2.

## Carga de la batería

### Atención

Recargue la batería únicamente con el cargador rápido Petzl. Este cargador de red 100-240 V-50/60 Hz puede ser utilizado en todo el mundo con su clavija adaptadora.

### Tiempo de carga

El tiempo de carga es de unas 4 horas.

Durante la carga, el indicador de carga se enciende en rojo fijo, después pasa a verde fijo cuando la carga se ha completado.

### Precauciones de utilización del cargador rápido

- Recargue únicamente las baterías R2 y ACCU 2 con este cargador. Recargar otras baterías puede provocar lesiones y deteriorar la batería y el cargador.
- No utilice alargador.
- Los conectores de la batería deben estar secos durante la carga.
- No deje una batería en carga si genera un olor o calor, si cambia de color o de forma, si presenta una fuga de electrolito o cualquier otra anomalía.
- No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve; riesgo de electrocución.
- No utilice el cargador si ha recibido un gran golpe o ha sufrido una caída importante.
- Si el cargador está dañado, por ejemplo el cable de alimentación, no lo desmonte. Debe ser reparado únicamente en los talleres Petzl, ya que es necesario usar herramientas especiales.
- Para no dañar la clavija, cuando desconecte el cargador, no tire del cable.
- Para evitar riesgos de electrocución, desconecte el cargador antes de cualquier mantenimiento o limpieza.

## Mal funcionamiento

Compruebe la ausencia de corrosión en las clavijas de conexión. En caso de corrosión, raspe ligeramente los contactos sin deformarlos. Compruebe la conexión correcta de las clavijas de conexión. Si la linterna sigue sin funcionar, contacte con Petzl.

## Información complementaria

### A. Protección del medio ambiente

### B. Modificaciones/reparesiones

Prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio.

### C. Preguntas/contacto

## Garantía Petzl

Este cargador está garantizado durante dos años contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye de la garantía: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, la mala conservación, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

## Responsabilidad

Petzl no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de este producto.

Carregador rápido para baterias recarregáveis Petzl R2 e ACCU 2.

## Carregamento da bateria

### Atenção

Recarregue a bateria recarregável somente com o carregador rápido Petzl. Este carregador de corrente 100-240 V-50/60 Hz pode ser utilizado no mundo inteiro com a sua ficha adaptadora.

### Tempo de carregamento

O tempo de carregamento é de aproximadamente 4 horas.

Durante o carregamento, o indicador de carregamento acende uma luz fixa vermelha, depois passa a verde fixo quando a carga está completa.

### Precauções de utilização do carregador rápido

- Recarregue unicamente as baterias recarregáveis R2 e ACCU 2 com este carregador. Recarregar outras baterias recarregáveis pode dar origem a ferimentos e deteriorar a bateria assim como o carregador.
- Não use extensões.
- Os conectores da sua bateria recarregável devem estar secos aquando do carregamento.
- Não deixe uma bateria recarregável a carregar se esta gerar um cheiro ou calor, se esta mudar de cor ou de forma, ou se apresentar uma fuga de electrolito ou qualquer outra anomalia.
- Não exponha à chuva ou à neve: risco de electrocussão.
- Não utilize um carregador se este recebeu um impacto ou foi sujeito a uma queda importante.
- Se o carregador for danificado, o cabo de alimentação por exemplo, não o desmonte. Deve ser reparado unicamente nas oficinas da Petzl, já que são necessárias ferramentas especiais.
- Para não danificar a ficha, não puxe pelo cabo quando desconectar o carregador.
- Para evitar os riscos de electrocussão, desconecte o carregador antes de qualquer manutenção ou limpeza.

## Anomalia de funcionamento

Verifique a ausência de corrosão nas fichas de conexão. Em caso de corrosão, raspe ligeiramente os contactos sem os deformar. Verifique a correcta conexão das fichas de conexão. Se a sua lanterna continuar sem funcionar, contacte a Petzl.

## Informações complementares

### A. Protecção do meio ambiente

### B. Modificações/reparações

Interditas fora de oficina Petzl salvo peças sobresselentes.

### C. Questões/contacto

## Garantia Petzl

Este carregador está garantido durante dois anos contra qualquer defeito de material ou de fabrico. Limite da garantia: o desgaste normal, a oxidação, as modificações ou retoques, o mau armazenamento, o má manutenção, os danos devidos aos acidentes, às negligências, às utilizações para as quais este produto não está destinado.

## Responsabilidade

A Petzl não é responsável pelas consequências directas, indirectas, accidentais ou por todo e qualquer outro tipo de danos subsequentes ou resultantes da utilização deste produto.







Petzl R2 및 ACCU 2 충전식 배터리를 급속 충전기.

## 배터리 충전하기

**경고**

충전식 배터리는 반드시 Petzl 급속 충전기를 사용하여 충전해야만 한다. 이 100-240 V-50/60 Hz 충전기는 적합한 어댑터 플러그를 사용하여 전 세계에서 사용할 수 있다.

**충전 시간**

충전 시간은 약 4 시간이다.

충전 중에는 충전 표시등이 계속 적색으로 들어오며,

충전이 완료되면 녹색 불이 들어온다.

**급속 충전기 사용시 주의사항**

- 이 충전기로 오로지 R2 및 ACCU 2 충전식 배터리만 충전한다. 다른 종류의 배터리를 충전하면 배터리와 충전기 모두 손상을 입히거나 개인적으로 부상을 입을 수 있다.

- 연장 선과 함께 사용하지 않는다.

- 충전식 배터리의 커넥터는 충전 시 반드시 건조한 상태여야 한다.

- 만약 충전식 배터리에서 어떤 냄새 발생, 열 방사, 색이나 모양 변형, 전해질 누수 및 어떤 불규칙적인 형태가 보인다면 충전기와 배터리를 분리한다.

- 충전기를 비나 눈에 노출시키지 않는다. 감전 위험이 있다.

- 심한 충격이나 추락을 받은 적이 있는 충전기는 사용하지 않는다.

- 충전기가 손상을 입었더라도 (예: 전원 케이블), 분해하지 않는다. 특별한 도구가 필요하기 때문에 반드시 Petzl에서 수리되어야 한다.

- 플러그가 손상되는 위험을 줄이기 위해, 충전기의 플러그를 뽑을 때, 케이블을 잡아 당기지 말고 플러그를 당긴다.

- 전기 쇼크의 위험을 피하기 위해, 보관이나 세척 전에는 충전기를 뽑아둔다.

## 고장

플러그의 부식을 확인한다. 만일 부식이 발견되면, 구부리지 않고 부드럽게 긁어내어 접촉 부분을 깨끗이 정리한다. 플러그가 제대로 연결되어 있는지 확인한다. 여전히 작동되지 않으면, (주) 안나푸르나에 연락한다.

## 추가 정보

**A. 환경 보호**

**B. 변형/수리**

Petzl 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

**C. 문의사항/연락**

**Petzl 보증**

이 충전기는 자재 또는 제조상의 결함에 대해 2년간 보증된다. 정상적인 마모와 찢어짐, 산화작용, 제품의 변형과 교체, 부적절한 보관, 허술한 관리, 사고나 부주의, 부적절하고 부정확한 사용으로 발생한 손상 등은 제외된다.

**책임**

Petzl은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.

Бързо зареждащо устройство за акумулаторна батерия Petzl R2 и ACCU 2.

### Зареждане на батерията

**Внимание**

Зареждайте акумулаторната батерия само с бързо зареждащо устройство на Petzl. Това зарядно устройство 100-240 V-50/60 Hz може да се използва в целият свят посредством адаптер.

**Време за зареждане**

Времето за зареждане е около 4 часа.

По време на зареждане индикаторът свети в червена постоянна светлина, когато зареждането е приключило, свети със зелена светлина.

**Предпазни мерки при използване на бързо зареждащо устройство**

- С това устройство зареждайте само акумулаторните батерии R2 и ACCU 2. Опитите за зареждане на други батерии могат да причинят изгаряния и да доведат до повреждане както на батерията, така и на зареждащото устройство.

- Не използвайте удължител.

- Контактите на акумулаторната батерия трябва да бъдат сухи по време на зареждането.

- Не оставяте акумулаторна батерия да се зарежда, ако усетите миризма, ако се загрева, ако променя цвета и формата си, ако изпуска електролитна течност или забележите каквото и да е аномалия.

- Не излагайте зареждащото устройство на дъжд или сняг, съществува риск от електроиндукция.

- Не употребявайте зарядно устройство, което е претърпяло силен удар или е падало.

- Ако зарядното устройство е повредено, например захранващия кабел, не го демонтирайте. То трябва да бъде поправено само в сервизите на Petzl, тъй като са необходими специални инструменти.

- При изключване на зареждащото устройство не дърпайте кабела, за да не повредите щепсела.

- За да предотвратите електроиндукция, изключете от мрежата зареждащото у-во, преди извършване на каквито и да било манипулации или почистване.

### Повреда във функционирането

Проверете за корозия по контактните елементи. Ако са корозирали, изстържете леко повърхността на контактите, без да ги деформирате.

Проверете дали контакторите са свързани правилно. Ако челната лампа продължава да не работи, отнесете се до Petzl.

### Допълнителна информация

**A. Опазване на околната среда**

**B. Модификации/ремонти**

Забранени са извън сервизите на Petzl, изключение само за резервни части.

**C. Въпроси/контакти**

**Гаранция Petzl**

Това зареждащо устройство е с гаранция две години относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не включва: нормално износване, оксидация, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддържане, повреди, дължащи се на произшествия, небрежност, употреба на продукта не по предназначение.

**Отговорност**

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

แท่นชาร์จเร็วสำหรับเบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จใหม่ของ Petzl R2 และ ACCU 2

## วิธีการชาร์จเบตเตอรี่

คำเตือน

เบตเตอรี่ตั้งชาร์จด้วยชาร์จไฟแบบเร่งด่วนของ Petzl เท่านั้น ตัวชาร์จชนิดนี้ถึง 100-240 V-50/60 Hz นี้สามารถใช้ชาร์จได้ทั่วโลก ด้วยตัวปลั๊กที่จัดมาพร้อมในชุดของมัน

ระยะเวลาการชาร์จ

ระยะเวลาการชาร์จ ประมาณ 4 ชั่วโมง

ในขณะที่ชาร์จไฟ ตัวบอกระดับการชาร์จจะแสดงแสงสีแดง และจะเปลี่ยนเป็นแสงสี

เขียวเมื่อการชาร์จสมบูรณ์แล้ว

วิธีการใช้ตัวชาร์จไฟแบบเร่งด่วน

- ให้ชาร์จเบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จใหม่ของ Petzl R2 และ ACCU 2 ด้วยตัวชาร์จนี้เท่านั้น ในเบตเตอรี่ค้างชนิดนี้ก่อนจะทำให้ผู้ใช้งานบาดเจ็บและเป็นการทำลายเบตเตอรี่และแท่นชาร์จได้

- ห้ามใช้กับสายต่อต่าง

- สายเชื่อมอ้อมเบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จใหม่ของคุณต้องแห้งสนิทเมื่ออยู่ระหว่างการชาร์จ

- อย่าวางทั้งเบตเตอรี่บนแท่นชาร์จ ถ้าเบตเตอรี่มีกลิ่นเหม็นหรือร้อนจัด เปลี่ยนสีหรือรูปร่าง มีแก๊สรั่ว หรือแสดงถึงความผิดปกติ

- ห้ามทิ้งเบตเตอรี่ทิ้งตามถังขยะหรืออื่น อาจเกิดอันตรายจากกระแสไฟฟ้

- ห้ามใช้แท่นชาร์จอีกถ้าเคยผ่านการคหล่นที่รุนแรง

- ถิ่นแท่นชาร์จเกิดการเสียหาย (ที่สายไฟ เป็นต้น) ห้ามทำการซ่อมบำรุงเพื่อใช้งานอีก

จะคงทำการซ่อมแซมโดย Petzl หรือโดยอุปกรณ์เครื่องมือเฉพาะที่ระบุเท่านั้น

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเสียหายของปลั๊กเสียบ ให้สิ่งที่ตัวปลั๊กห้ามสิ่งทีสายไฟเมื่อไม่ต้องชาร์จไฟอีก

- เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟช็อตให้ถอดปลั๊กไปก่อนการทำการซ่อมแซมหรือทำความสะอาด

สะอาด

## การทำงานผิดปกติ

ให้ตรวจสอบที่ปลั๊ก เพื่อดูร่องรอยการกรักร่อน ถ้ามีคราบสนิม ให้ทำความสะอาดอย่างเบามือโดยไม่ให้มีคอง ตรวจสอบว่าปลั๊ก อยู่ในสภาพพร้อมใช้งาน ถ้าไฟฉายยังไม่สามารถใช้งานได้ ให้ติดต่อ Petzl หรือผู้แทนจำหน่าย

## ข้อมูลเพิ่มเติม

A. การกรักรับสภาพสิ่งแวดล้อม

B. การเปลี่ยนแปลง/การซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

C. คำถาม/ติดต่อ

### การรับประกันจาก Petzl

เบตเตอรี่รับประกันสองปีต่อความบกพร่องของวัสดุที่ใช้ในการผลิตหรือจากขั้นตอนการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ ปฏิบัติการจากสารเคมี การปรับปรุงแก้ไขดัดแปลง การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี ความเสียหายจากอุบัติเหตุ ความประมาทเลินเล่อ การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบไว้

**ความรับผิดชอบ**

Petzl ไม่ต้องรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้